SEMAINE DES LANGUES 2022

SUMMER MODULES FOR INTERCULTURAL & LANGUAGE EDUCATION (SMILE)

[du 20 au 25 juin 2022]

APPEL À CANDIDATURES
/ CALL FOR APPLICATIONS

mobilités d'enseignement ou de formation

/ teaching or training mobilities

UNIVERSITÉ SAVOIE MONT BLANC

UNITA universitas montium

Erasmus+

BIENVENUE EN FRANCE

L'UNIVERSITÉ SAVOIE MONT BLANC EN BREF

15 000 étudiantes et étudiants

1 300 personnels

3 campus

Une université pluridisciplinaire

1ère université française depuis 2008 pour sa mobilité sortante Erasmus

Une université très orientée vers l'international, membre de l'alliance européenne *UNITA Universitas montium*

DESCRIPTION

Nous avons le plaisir d'inviter des personnels de nos universités partenaires à notre **"Semaine des langues / SMILE"** qui se déroulera à l'Université Savoie Mont Blanc (Annecy-Chambéry) **du 20 au 25 juin 2022.**

*We are pleased to invite colleagues from our partner universities to take part in our **"SMILE language week"** which will take place at the Université Savoie Mont Blanc (Annecy-Chambery) **from 20 to 25 June 2022.***

LANGUES CONCERNÉES

- FRANÇAIS /*FRENCH*
- ANGLAIS /*ENGLISH*
- ESPAGNOL / *SPANISH*
- ITALIEN / *ITALIAN*
- INTERCOMPRÉHENSION EN LANGUES ROMANES / *INTERCOMPREHENSION IN ROMANCE LANGUAGES*

2 OPTIONS

1

Candidatez en tant qu'**enseignant**
/ Apply as a guest lecturer

Eligible for an Erasmus+ STA grant

2

Candidatez en tant que **participant**
/ Apply as a participant

Eligible for an Erasmus+ STT grant

MOBILITÉ D'ENSEIGNEMENT : DE QUOI S'AGIT-IL ? /*TEACHING MOBILITY: WHAT IS IT ABOUT?*

Les enseignants invités sont invités à **préparer 5 sessions de cours de 90 minutes chacune (soient 7,5 heures au total)** destinées aux membres du personnel académique et administratif de l'Université Savoie Mont Blanc (USMB) et des autres universités partenaires. Après sélection, chaque enseignant invité sera placé en **binôme avec un autre enseignant travaillant dans la même discipline** afin de coanimer la formation qui dure au total 15 heures, et de permettre l'échange de bonnes pratiques et le développement de nouveaux réseaux.

*Guest lecturers are invited to **prepare 5 sessions of 90 minutes each (7.5 hours in total)** for academic and administrative staff of the Université Savoie Mont Blanc (USMB) and other partner universities. After selection, **each guest lecturer will be paired with another lecturer working in the same discipline** to share the teaching hours of the course, which lasts a total of 15 hours, and to allow for the exchange of good practice and the development of new networks.*

MOBILITÉ DE FORMATION : DE QUOI S'AGIT-IL ? /*TRAINING MOBILITY: WHAT IS IT ABOUT?*

Les participants seront invités à **suivre un cours de la langue de leur choix pour une durée totale de 15 heures réparties sur une semaine (3 heures par jour pendant 5 jours).** Des activités de découverte du territoire ainsi que des activités de mise en réseau viendront compléter le programme de la semaine. **Le coût total de l'inscription (cours + activités) s'élève à 200 €.** *[Les membres des universités de l'alliance UNITA bénéficient d'une réduction de 50% sur ce tarif.]*

*Participants will be invited to **follow a course in the language of their choice for a total of 15 hours spread over one week (3 hours per day for 5 days).** The week's programme will be complemented by activities to discover the territory and networking activities. **The total cost of registration (course + activities) is €200.** [Members of the UNITA alliance universities receive a 50% discount on this fee.]*

QUE POUVEZ-VOUS ATTENDRE DE L'UNIVERSITÉ SAVOIE MONT BLANC ? / *WHAT CAN YOU EXPECT FROM THE USMB?*

De vraies opportunités de mise en réseau
(plus de 150 participants attendus issus de nombreux pays)
*/ **Real networking opportunities** (over 150 expected participants from many countries)*

Activités et excursions supplémentaires pour découvrir la région
/ Extra activities and excursions to discover the region

Paiement des heures d'enseignement au tarif habituel de l'USMB
(environ 40 € brut par heure)
*/ **Payment of teaching hours** at the usual USMB rate (about 40€ gross per hour)*

Mobilités d'enseignement ou de formation éligibles à une bourse **Erasmus+ STA ou STT** de votre université d'origine *(forfait voyage + séjour)*
*/ Teaching or training mobilities eligible for an **Erasmus+ STA or STT grant** from your home university (travel + stay package)*

SEMAINE DES LANGUES / SMILE 2022

@ UNIVERSITÉ SAVOIE MONT BLANC / UNITA

FOIRE AUX QUESTIONS / FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

EST-IL INDISPENSABLE QUE MON UNIVERSITÉ BÉNÉFICIE D'UN ACCORD DE COOPÉRATION ACTIF AVEC L'USMB POUR QUE JE PARTICIPE À CE PROGRAMME ? */ IS IT NECESSARY FOR MY UNIVERSITY TO HAVE AN ACTIVE COOPERATION AGREEMENT WITH THE USMB FOR ME TO PARTICIPATE IN THIS PROGRAMME?*

Seules les mobilités d'enseignement faisant l'objet d'une bourse Erasmus+ STA nécessitent au préalable qu'un accord de coopération soit signé entre les deux établissements. Les mobilités d'enseignement non financées par Erasmus+ et les mobilités de formation peuvent être réalisées sans accord de coopération actif. Toutefois, en cas de nombre important de candidatures, la priorité sera accordée aux membres du personnel académique des universités partenaires de l'USMB.

Only teaching mobilities supported by an Erasmus+ STA grant require a cooperation agreement to be signed between the two institutions. Non-Erasmus+ funded teaching and training mobilities can be carried out without an active cooperation agreement. However, in case of a large number of applications, priority will be given to academic staff members of the USMB partner universities.

JE NE VEUX PAS ENSEIGNER 8 HEURES. PUIS-JE ENSEIGNER PLUS OU MOINS ? */ I DO NOT WANT TO TEACH 8 HOURS. CAN I TEACH MORE OR LESS?*

Si vous recevez une bourse Erasmus+ STA, vous devrez justifier de 8 heures d'enseignement au minimum. C'est la raison pour laquelle nous attendons des enseignants qu'ils s'engagent sur ce volume. Si vous souhaitez faire une proposition alternative, vous pourrez le faire dans le questionnaire de candidature.

If you receive an Erasmus+ STA grant, you will need to demonstrate a minimum of 8 hours of teaching. This is why we expect teachers to commit to this volume. If you wish to make an alternative proposal, you can do so in the application form.

LE SUJET QUE JE VEUX ENSEIGNER NE FIGURE PAS DANS LA LISTE CI-DESSUS : PUIS-JE NÉANMOINS POSER MA CANDIDATURE ? */ THE SUBJECT I WANT TO TEACH IS NOT LISTED ABOVE: CAN I STILL APPLY?*

Oui, vous pouvez. Si vous avez une idée de sujet lié aux langues ou à l'interculturalité, vous pouvez la suggérer en vous inscrivant à la semaine d'enseignement.

Yes, you can. If you have an idea for a language or intercultural topic, you can suggest it by signing up for the teaching week.

ACTIVITÉS & EXCURSIONS

Vous trouverez ci-dessous une **liste d'activités** auxquelles vous pourrez participer pendant votre semaine à l'Université Savoie Mont Blanc. A l'exception de l'excursion à Chamonix (Aiguille du Midi), toutes les activités citées ci-après sont ouvertes à tous les participants internationaux sans coût supplémentaire.
Below is a list of activities that you can participate in during your week at the Université Savoie Mont Blanc. With the exception of the excursion to Chamonix (Aiguille du Midi), all the activities listed below are open to all international participants at no extra cost.

[Un programme complet et détaillé suivra ultérieurement]. / [A full and detailed programme will follow later].

- Le 21 juin est le premier jour de l'été que nous célébrons en France à travers un grand festival de musique populaire : **"la Fête de la Musique"** ; */ June 21 is the first day of summer that we celebrate in France with a great festival of popular music: "La Fête de la Musique";*

- La Savoie est un endroit idéal pour ceux qui aiment faire des **randonnées en montagne** : la Croix du Nivolet et le Plateau du Semnoz en valent la peine ; */ Savoie is an ideal place for those who like to go hiking in the mountains: the Croix du Nivolet and the Plateau du Semnoz are well worth it;*

- Si vous n'avez jamais visité Annecy, **"la Venise des Alpes françaises"**, alors c'est peut-être la meilleure occasion pour vous de découvrir cette ville ! */ If you have never visited Annecy, "the Venice of the French Alps", then this is perhaps the best opportunity for you to discover this city!*

- La chaîne du Mont Blanc est magnifique et n'est pas loin de Chambéry. Pourquoi ne pas venir avec nous à Chamonix et monter à l'**Aiguille du Midi** qui culmine à 3842m ? / *The Mont Blanc range is magnificent and not far from Chambéry. Why not come with us to Chamonix and climb to the Aiguille du Midi at 3842m?*

COMMENT POSTULER ? / *HOW TO APPLY?*

Candidatez en ligne jusqu'au **15 mars 2022** via le lien suivant :

Apply online until 15 March 2022 via the following link:

https://cvip.sphinxonline.net/v4/s/6rpvpk

Notification d'acceptation au plus tard le **1er avril 2022**

Notification of acceptance by 1 April 2022

SEMAINE DES LANGUES / SMILE 2022

@ UNIVERSITÉ SAVOIE MONT BLANC / UNITA

UNIVERSITÉ SAVOIE MONT BLANC

UNITA universitas montium

Cofinancé par le programme Erasmus+ de l'Union européenne

Liberté • Égalité • Fraternité RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE ET DE L'INNOVATION

ANR-20-CURE-0014/15 INVESTIR L'AVENIR

CONSEIL SAVOIE MONT BLANC

La Région Auvergne-Rhône-Alpes

UNIVERSITÉ SAVOIE MONT BLANC

SEMAINE DES LANGUES SMILE 2022

@ UNIVERSITÉ SAVOIE MONT BLANC / UNITA

CONTACTS

DIRECTION DES RELATIONS INTERNATIONALES
27, rue Marcoz 73 000 Chambéry (France)
+33 4 79 75 83 17
internationalweek@univ-smb.fr
www.univ-smb.fr

UNITA universitas montium

Erasmus+